



Vista general

Instrumento



- 1 Tecla para la compensación de offset
- 2 Abridor de pinzas
- 3 Pinzas amperimétricas
- 4 Compartimiento de las pilas (parte trasera)
- 5 LED
- 6 Teclas ON/OFF
- 7 Cable de medición al testo 760

Explicación de símbolos

	¡Atención! Advertencia de un punto peligroso, observar el manual de instrucciones
	¡Precaución! Tensión peligrosa, riesgo de descarga eléctrica
	El producto está certificado para los mercados de EE.UU. y Canadá con respecto a los estándares estadounidenses y canadienses vigentes
	Aislamiento general doble o reforzado conforme a la categoría de protección II DIN EN 61140 / IEC 536
	Se permite la aplicación alrededor y la extracción de conductores con CORRIENTE PELIGROSOS.

	Marca de conformidad, confirma el cumplimiento de las directivas de la UE: Directiva EMC (2014/30/UE) con la norma EN 61326-1, la Directiva de baja tensión (2014/35/UE) con la norma EN 61010 2-032
	El dispositivo cumple con la Directiva RAEE (2012/16/UE)
	Este producto ha sido sometido a pruebas conforme a los requisitos del estándar CAN/CSA-C22.2 No. 61010-1, segunda edición, incluyendo la Enmienda 1, o una versión posterior del mismo estándar que incorpora el mismo nivel de requisitos de pruebas.

¡Observar antes de usar!

- El manual de instrucciones contiene información e indicaciones necesarias para el manejo y uso seguros del instrumento. Antes de utilizar el instrumento, es preciso leer el manual de instrucciones y seguir todos los puntos. Tenga este manual a mano de forma que le resulte fácil consultarlo cuando sea necesario. Entregue este manual a posteriores usuarios de este instrumento.
- En caso de no cumplir las instrucciones u omitir las advertencias e indicaciones, pueden producirse lesiones potencialmente mortales para el usuario y daños al equipo.

Información de seguridad

El instrumento solo puede ser utilizado por personas formadas. Antes de realizar cualquier actividad, tenga en cuenta las disposiciones de las asociaciones de profesionales que rigen para la protección de la seguridad y la salud en el trabajo.

- Para evitar descargas eléctricas, deben tomarse medidas de precaución cuando se trabaje con tensiones superiores a 70 V (35 V) DC or 33 V (16) eff. CA. Estos valores representan según la norma DIN VDE el límite de las tensiones que todavía se pueden tocar (los valores entre paréntesis son válidos para áreas limitadas, como las zonas agrícolas).
- El instrumento de medición solo puede utilizarse en circuitos eléctricos hasta una tensión nominal de 600 V.
- Un electricista responsable debe ejecutar las mediciones cerca de las instalaciones eléctricas peligrosas y no está permitido hacerlo solo.
- El instrumento debe tocarse solo por las zonas de agarre previstas, los elementos de visualización no pueden cubrirse. Si el dispositivo no se sostiene por las superficies de agarre previstas o por fuera del límite de agarre, existe el peligro de descarga eléctrica.
- Si no puede garantizarse la seguridad del operador, es obligatoriamente necesario apagar el dispositivo y asegurarlo contra una reconexión involuntaria. Esto ocurre si el dispositivo:
 - presenta daños evidentes
 - tiene roturas en la carcasa
 - tiene cables de conexión dañados
 - tiene pilas que presentan fugas
 - no ejecuta las mediciones deseadas
 - se ha almacenado durante un largo periodo de tiempo en condiciones adversas
 - durante el transporte ha estado expuesto a cargas mecánicas.
- Evite el calentamiento del dispositivo debido a la exposición directa a la luz del sol. Solo así es posible garantizar un funcionamiento perfecto y una larga vida útil del dispositivo.
- Únicamente un profesional está autorizado para abrir el dispositivo, si es necesario. El dispositivo debe estar apagado y separado de los circuitos eléctricos, antes de abrirlo.
- Los trabajos de mantenimiento que no se describen en esta documentación solo pueden ser llevados a cabo por técnicos de servicio capacitados.
- En caso de modificar o alterar el instrumento, la seguridad operativa ya no está garantizada.
- Las modificaciones y cambios en el dispositivo causan la pérdida total de la garantía del producto frente al fabricante.
- El adaptador de pinzas amperimétricas no puede utilizarse mientras el compartimiento de las pilas esté abierto.
- Las pilas deben revisarse antes del uso y deben cambiarse, si es necesario.
- El almacenamiento debe llevarse a cabo en salas secas.
- No está permitido el uso del dispositivo en entornos explosivos.

- Antes y después del uso se debe revisar que el dispositivo presente un estado de funcionamiento excelente. Para ello, revise el dispositivo en una fuente de alimentación conocida.
- En caso de fuga de las pilas, el instrumento no se puede seguir utilizando si no ha sido comprobado por nuestro servicio técnico.
- El líquido de la pila (electrolito) es altamente alcalino y conductor de la electricidad. ¡Peligro de causticación! Si el líquido de la batería entra en contacto con la piel o la ropa, han de lavarse de inmediato y con abundante agua las zonas afectadas. Si el líquido de la batería entra en contacto con los ojos, lávelos inmediatamente con abundante agua y busque atención médica.

Utilización conforme a las especificaciones

El instrumento solo puede ser utilizado bajo las condiciones y para los fines para los que fue diseñado:

- El dispositivo corresponde a la categoría de medición CAT IV con una tensión de medición de 600 V contra tierra.
- El dispositivo corresponde a la categoría de medición CAT III con una tensión de medición de 1000 V contra tierra

La categoría de medición CAT IV debe utilizarse en la fuente de las instalaciones de baja tensión, p. ej., la conexión del edificio, el fusible principal, contador.

El dispositivo solo puede utilizarse en las áreas de aplicación descritas en el manual de instrucciones. Cualquier uso diferente se califica como un uso inadecuado y no aprobado, y puede causar accidentes o averías en el dispositivo. Cualquier aplicación indebida provoca la pérdida total de la garantía del producto frente a Testo.

El fabricante no se hace responsable por daños a la propiedad o lesiones personales causadas por los siguientes motivos:

- La no consideración del manual de instrucciones
- Modificaciones del dispositivo no autorizadas por el fabricante
- El uso de partes de repuesto no autorizadas por el fabricante
- El uso bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos

El instrumento no se puede utilizar para los siguientes fines:

- En entornos potencialmente explosivos: ¡El instrumento no está protegido contra explosiones!
- En caso de precipitaciones: ¡Peligro de descarga eléctrica!

Datos técnicos

Datos válidos con 23 °C ± 5 °C, humedad ambiental relativa < 80 %:

Características	Valor
Rango de medición	1,0 A – 400 A CA RMS, 1 A – 400 A CC
Exactitud CC (offset compensado y conductor centrado)	± (2 % + 0,5 A) a +23 °C, ± 5 °C a <80 %HR
Exactitud CA	± (2 % + 0,5 A), 45 Hz – 400 Hz, Crest Factor 3 a +23 °C, ± 5 °C a <80 %HR
Coefficiente de temperatura	± (0,05 x exactitud específica por 1 °C (0 °C ... 18 °C, 28 °C ... 50 °C))
Función de transferencia	1 mV por 1 A
Altura	hasta 2000 m
Categoría de medición	CAT IV / 600 V, CAT III/1000V
Grado de suciedad	2
Grado de protección	IP 40
Alimentación de corriente	3 x 1,5 V (AAA / IEC LR03)
Duración de la batería	aprox. 100 h (funcionamiento ininterrumpido con pilas alcalinas)
Señal de salida	1 mV por 1 A CC o CA
Tensión del conductor máx. permitida	≤ 600 V
Tamaño máx. del conductor	Ø 30 mm (1,18 pulgadas)
Impedancia de carga	>1 MΩ, ≤100 pF
Función de desconexión automática (APO)	luego de aprox. 15 min
Dimensiones (an x al x p)	210 mm x 100 mm x 42 mm
Rango de temperatura	Servicio: 0 ... 50 °C Almacenamiento: -15 ... 60 °C
Humedad	0 % ... 95 % (0 °C ... 30 °C) 0 % ... 75 % (30 °C ... 40 °C) 0 % ... 45 % (40 °C ... 50 °C)
Peso	aprox. 370 g
Normas	WEEE 2012/16/UE, CEM 2014/30/UE, EN 61326-1, Directiva de baja tensión 2014/35/UE con la norma EN 61010-2-032, aislamiento según la clase II IEC 536 / DIN EN 61140
Homologaciones	CE, CSA

Manejar el instrumento

Encender el instrumento

- > Pulsar brevemente la tecla ON/OFF.
- El instrumento está encendido

Apagar el instrumento

- > Pulsar brevemente la tecla ON/OFF.

Apagado automático: luego de 15 minutos si no se ha pulsado ninguna tecla.

Realizar la comprobación

Se presupone que se conocen los contenidos de la documentación sobre el testo 760.

Medición de las corrientes continuas (CC)

1. Conectar el testo 760 y el adaptador de pinzas amperimétricas con los cables de medición: el cable de medición negro en el conector hembra COM, el cable de medición rojo en el conector hembra V/Ω/diodos/capacidad.
2. Encender el testo 760.
3. Activar el modo de medición CC mV para la medición de tensión: pulsar la tecla V 4 veces.
4. Encender el adaptador de pinzas amperimétricas.
 - El LED verde o rojo indica la disponibilidad de servicio.
5. Cerrar la pinza del adaptador de pinzas amperimétricas. Tenga en cuenta que no esté encerrado ningún conductor.
 - > Compensar el offset de la corriente continua: Pulse la tecla ZERO <1 seg.
6. Encerrar el conductor a medir y céntralo en la pinza.
 - Se muestra el valor medido en el indicador LC.

1. Conectar el testo 760 y el adaptador de pinzas amperimétricas con los cables de medición: el cable de medición negro en el conector hembra COM, el cable de medición rojo en el conector hembra V/Ω/diodos/capacidad.
2. Encender el testo 760.
3. Activar el modo de medición CA mV para el control de continuidad: pulsar la tecla V 3 veces.
4. Encender el adaptador de pinzas amperimétricas.
 - El LED verde o rojo indica la disponibilidad de servicio.
5. Encerrar el conductor a medir y céntralo en la pinza.
 - Se muestra el valor medido en el indicador LC.
 - El valor mV indicado corresponde a la corriente medida en amperios.

Servicio y mantenimiento

Cambio de batería

Si la tensión de las pilas es suficiente, el LED se ilumina de color verde. Si se desgasta la tensión de las pilas, el LED se ilumina de color rojo y se deben cambiar las pilas lo antes posible.

1. Apagar el aparato.
2. Desconectar el dispositivo de todos los circuitos de medición.
3. Abrir el compartimiento de las pilas: Aflojar el tornillo y quitar la tapa del compartimiento de las pilas.
4. Retirar las pilas usadas.
5. Insertar pilas nuevas de acuerdo con el icono de las pilas.
6. Cerrar el compartimiento de las pilas: Colocar la tapa del compartimiento de las pilas y apretar el tornillo.

Mantenimiento

El instrumento no requiere mantenimiento alguno si el funcionamiento se efectúa de acuerdo con el manual de instrucciones. Si se produce un error durante el funcionamiento, es necesario cancelar inmediatamente la medición en marcha. Envíe el instrumento al servicio técnico de Testo para revisarlo.

Almacenamiento

- El dispositivo debe almacenarse en salas secas.
- Si el instrumento no se utiliza durante mucho tiempo: Retire las pilas para evitar cualquier riesgo o daño debido a posibles fugas de las pilas.

Limpieza

- El dispositivo debe estar apagado antes de la limpieza y separado de tensiones externas u otros dispositivos conectados (p. ej. el objeto de ensayo, unidades de control) o separarse de un conductor encerrado.

> Limpiar el instrumento con un paño húmedo y un detergente doméstico suave.

¡Nunca usar limpiadores agresivos ni disolventes para la limpieza! Después de la limpieza, el instrumento no se debe utilizar hasta que no se seque por completo.

Protección del medio ambiente

- > Elimine las baterías defectuosas o agotadas según las disposiciones legales vigentes.
- > Una vez finalizada su vida útil, lleve el producto a un centro de reciclaje especial para equipos eléctricos y electrónicos (tenga en cuenta las leyes vigentes en su país) o devuelva el producto a testo para su eliminación.